



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA  
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA

PLANO DE TRABALHO - 2020-02

**Docente**

<b>Nome:</b>	Júlia Batista Castilho de Avellar
<b>Email:</b>	juliabcavellar@ufu.br
<b>Data de ingresso:</b>	01/09/2020
<b>Regime:</b>	40 horas
<b>Categoria:</b>	Professor Adjunto C

**Síntese geral das atividades**

<b>Atividade</b>	<b>Carga Horária</b>
Disciplinas ministradas	12 horas
Preparação de aulas e atendimento a alunos	13 horas
Orientações (Estágio/Prática de ensino)	---
Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)	---
Licenças-afastamentos	---
Atividades de pesquisa	11 horas
Capacitação/atualização/aperfeiçoamento	---
Atividades de extensão	---
Atividades técnicas	---
Atividades Administrativas-Executivas	---
Atividades Administrativas-Representação	---
Outras atividades	4 horas
<b>TOTAL</b>	<b>40 horas</b>

**Disciplinas ministradas**

Disciplina	Turma	Código	Ministrou anteriormente	Tipo	Nível	Carga horária
Latim: Leitura e Morfossintaxe	PJ	GLE117	Não	Teórica	Graduação	04 horas
Latim: Leitura e Morfossintaxe	PL	GLE117	Não	Teórica	Graduação	04 horas
Do Latim ao Português: Estudos linguísticos	T	GTR005	Não	Teórica	Graduação	04 horas

## Preparação de aulas e atendimento a alunos

Atividade	Nível	Carga horária
Preparação de aulas	Graduação	10 horas
Atendimento de alunos	Graduação	03 horas

## Orientações (Estágio/Prática de ensino)

Disciplina	Turma	Código	Quantidade de alunos	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

## Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)

Discente	Matrícula	Tipo de orientação	Carga horária
Não há registros para essa atividade.			

## Licenças-afastamentos

Modalidade	Início	Término	Observações
Não há registros para essa atividade.			

## Atividades de pesquisa

Título do Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
Diálogos ovidianos e releituras mitológicas: tradução, estudo e recepção das Heroides I-XV	06/10/2020	06/10/2023	Coordenação	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	11 horas

## Capacitação/atualização/aperfeiçoamento

Descrição da atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

## Atividades de extensão

Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.					

## Atividades técnicas

Atividade	Início	Término	Observações	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

## Atividades Administrativas-Executivas

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

## Atividades Administrativas-Representação

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

## Outras atividades

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Reunião de núcleo (NUCLA)	01/09/2020	31/12/2020	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	02 horas
Membro de colegiado de Curso de Graduação	30/09/2020	29/09/2022	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	02 horas

## Detalhamento das atividades

<b>Atividades de pesquisa</b>
-------------------------------

**Título do Projeto:** Diálogos ovidianos e releituras mitológicas: tradução, estudo e recepção das Heroides I-XV

**Financiamento:** Não

**Início:** 06/10/2020

**Término:** 06/10/2023

**Tipo de Participação:** Coordenação

**Informações complementares:**

Resumo: Tendo como escopo as cartas I a XV das "Heroides", de Ovídio, a pesquisa prevê a tradução do corpus em estudo e se estrutura em três linhas principais de investigação. A primeira linha, de caráter teórico, abordará as passagens de teor metapoético presentes nas cartas, a fim de apreender das "Heroides" teorizações sobre a própria literatura e áreas do conhecimento afins. A segunda linha investigativa, de natureza intertextual, propõe a leitura e interpretação das "Heroides" à luz de outras duas obras ovidianas de temática nitidamente mitológica: as "Metamorfoses" e os "Fastos". Por fim, a terceira linha, centrada na recepção, investigará os diálogos possíveis de ser estabelecidos entre as "Heroides" e obras poéticas da literatura brasileira, visando a ampliar o âmbito de alcance da intertextualidade e, assim, destacar a permanência e importância das obras da Antiguidade latina na constituição de tradições também na literatura brasileira. Projeto de pesquisa aprovado pelo CONSILEEL. DECISÃO ADMINISTRATIVA CONSILEEL Nº 76/2020, de 06 de outubro de 2020.

**Carga horária:** 11 horas

**Outras atividades**

**Atividade:** Reunião de núcleo (NUCLA)

**Início:** 01/09/2020

**Término:** 31/12/2020

**Informações complementares:**

Conforme regimento interno, dedicam-se 2 horas para reunião de Núcleo.

**Carga horária:** 02 horas

**Atividade:** Membro de colegiado de Curso de Graduação

**Início:** 30/09/2020

**Término:** 29/09/2022

**Informações complementares:**

Membro do Colegiado do Curso de Graduação em Tradução. PORTARIA DIRILEEL Nº 64, de 30 de setembro de 2020.

**Carga horária:** 02 horas

Declaro que não realizei atividades remuneradas no período referente a este plano de trabalho.

Declaro que as informações constantes deste plano de trabalho são de meu conhecimento e de minha responsabilidade.

Uberlândia - MG, 29 de setembro de 2020.

Plano de Trabalho aprovado em reunião do Conselho do Instituto de Letras e Linguística (CONSILEEL), em conformidade com o OFÍCIO CIRCULAR Nº 25/2020/DIADO/DIRPA/PROGEP/REITO-UFU, de 17 de julho de 2020, "devido à circunstância atípica, os planos poderão, excepcionalmente, não contemplar 40 horas semanais e/ou o mínimo de 8 horas de aulas".

**Júlia Batista Castilho de Avellar**  
Docente do Instituto de Letras e Linguística

**Maurício Viana de Araújo**  
Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de Trabalho do Instituto de Letras e Linguística

**Ariel Novodvorski**  
Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística

Documento assinado eletronicamente por **Júlia Batista Castilho de Avellar**, docente do Instituto de Letras e Linguística, em 29/09/2020 14:54:48, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no [art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).

Documento assinado eletronicamente por **Maurício Viana de Araújo**, Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de Trabalho do Instituto de Letras e Linguística, em 16/10/2020 16:04:25, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no [art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).

Documento assinado eletronicamente por **Ariel Novodvorski**, Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística, em 16/10/2020 19:17:15, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no [art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).

A autenticidade deste certificado poderá ser confirmada no endereço [www.ileel.ufu.br/sgi/autenticidade](http://www.ileel.ufu.br/sgi/autenticidade) por meio do código verificador: **PE707-SM9-MB139**.